東寫西讀

保育外交

軒轅伯

當朝鮮韓國局勢進一步緊張，歐洲因南歐債務問題爭拗不斷，而美國參議院又再就人民幣匯率向中國加緊施壓之際……世界杯便有更深刻的一層意義：是「體育外交的意義」——第二次世界大戰，令波蘭對德國永遠懷有一絲政治色彩；福克蘭群島戰役，令阿根廷與英格蘭可以在球場上繼續成爲「世仇」；美伊大戰延伸到足球場上，使美國對伊拉克成了矚目對決。且看看，今年韓國會否於世界杯遇上朝鮮？

但足球外交之外，近年新興的還有「保育外交」。例如受今年一月十二日大地震影響的海地，經過了五個多月，除了救苦救難外，這陣子也正搶救當地的文化藝術品——海地擁有極獨特的文化，其藝術作品別具一格，極具保存價值。而所謂「保育外交」，便是由先進國家輸出頂級的歷史學家、保育專家、工程師、建築師，再聯同博物館館長到災區，設法搶救當地受破壞的歷史建築物及內裡的文化藝術品。

美國今天刻意推動「保育外交」，似是爲了補償二〇〇三年伊拉克戰爭時，伊拉克國家博物館在戰事結束後，有超過一萬五千件文物被洗劫的外交污點。是故美國政府這次不敢怠慢，先由直接向總統彙報的「藝術及人文文明委員會」，即時研究海地的歷史建築受到什麼樣的破壞，再在往後數月派出多個團隊到海地跟進，並同時鼓勵相關的民間籌款活動。

現時首先要保育的海地藝術品，主要是當地歷史中最獨特的「巫術藝術品」（Voodoo Arts）。另外也有不少油畫作品正在搶救中。其中最有意思的個案，是首都太子港著名的聖三一大教堂：受地震破壞後，內裡大部分藝術品均已損毀——除了兩幅由當地畫家的創作：其一是《耶穌受浸禮》，其二是《基督最後的晚餐》。上天的災難往往都是對人的一種考驗——你會否想到，除了這兩幅畫作，其他東西均受嚴重破壞的含意？願海地人民，早日康復。

九龍城文物徑

陳天權

與你同遊

九龍城表面看是一個平凡的舊區，但區內其實有不少香港獨一無二的遺跡，包括紀念宋末皇帝南來的「宋王臺」，及清朝爲防衛英國而建的九龍寨城等。若果當局和區議會將這些遺跡串連起來，成立一條文物徑，肯定可令市民大衆對九龍城的過去有更深入的認識。

文物徑可由聯合道與東頭村道交界的侯王古廟開始，雖然該廟現被劃入黃大仙區，但它與鄰近的九龍寨城有密切關係，兩地之間曾有一條廟道連接，方便城寨官兵前往拜祭。侯王廟對面是淪陷期間興建的侯王廟新村石屋，發展局已將之納入第二批活化歷史建築夥伴計劃，將交予非牟利機構進行活化。

九龍寨城已變身爲公園，但保留了九龍巡檢司衙門、兩尊前清古炮、南門遺址及「龍津義學」門匾和門聯等遺跡。由南門離開公園，在龍崗道有九龍最早成立的慈善團體樂善堂。早年龍津石橋旁設有墟市「公秤」，收入撥給樂善堂作爲經費。龍津石橋及龍津亭遭拆卸後，政府將亭上的「龍津」石額送予樂善堂，現嵌於樂善堂小學的後門。龍津石橋還未全部出土，文物徑可轉到馬頭涌道的聖三一堂，及其對面的宋王臺公園。由公園往東走，經過香港飛行總會，就是昔日的聖山所在。「宋王臺」巨石原位於聖山山頂，被日軍夷平和炸碎後才放置現址。再走入九龍城道，便到行程最後一站牛棚藝術村了。

◀九龍寨城的南門遺址可作為文物徑的中心點

樂在威尼斯

林家琦

樂在其中

威尼斯是我計劃到意大利旅行時，第一個必到之地。我想親身感受一下，這個地方的環境和氛圍，如何感動和孕育幾百年來無數偉大的音樂家。

在威尼斯選一場音樂會聽，是件困難的事。不是因爲演出水準不夠，而是選擇太多。旅店旁的市政廳晚上演出韋華第的「四季」。能夠在這作品的「原產地」聽最地道的演繹，對比從前聽過的版本，實在吸引。走到美術院一帶，看到很多穿着「古裝」的男女，在派歌劇折子戲的傳單。

演出標榜復古，以歌劇描述的時空呈現於觀衆眼前，好像是不錯的選擇。到威尼斯旅遊，怎可不到各大小教堂朝聖？到埗當天是星期日，很多聖堂都忙着舉行彌撒；若我早一天到，便能欣賞管風琴師和合唱團在周六於不同教堂的演出。後來不知怎的，我誤打誤撞走到威尼斯音樂學院的範圍。本以爲可以聽到學生苦練；想不到學院重門深鎖，原來學校在星期日休息，連練習室也不開放！就在這時，我看到音樂學院對面的小教堂有場韋華第和羅西尼的意大利作品室樂音樂會。演出場地雖小，觀衆人數也不多，但樂隊沒有因此而分心。

原來這批演奏家都是威尼斯音樂學院的畢業生，他們演出的投入感、對樂曲的詮釋、合作的緊密度、那散發出來的高能量和火花，都叫人看得着迷，爲周日晚劃上完美的句號。一位香港太太興高采烈地在街頭大聲告訴親友們，她花了五百歐元買了一個名牌手袋、很是便宜。而我則用了不到五十歐元，看了一場精彩絕倫的音樂會和買了數張唱片，滿載而歸地離開威尼斯。我深信，每當我放這些唱片時，那種滿足感和美好回憶，絕對不比一個名牌包包所能帶來的少！

舊黃楊木雕富美感

李英豪

開性閒情

明、清兩朝有不少名家和佚名的竹雕及木雕，皆用料上乘，雕工精絕卓越。以那時的木家具而言，當然是紫檀與黃花梨木特製者引人入勝，尤其是明式家具更值得欣賞。

若論木雕像，名家功力深厚的話，以黃楊木作材料者，較能表現線條美感及其特殊紋理。黃楊木色淡黃，紋理細密，質地堅韌；只要雕技上乘，更能呈現圓雕人物的形態、表情、神韻和衣紋；不論精雕細琢，抑或大刀闊斧，皆可顯出刀法的流暢自然。

像**附圖**的送子觀音坐像，乃晚清名家用上等黃楊木雕刻，刀紋線條典雅中見勁健，衣紋具立體感；使人感覺整座小型木雕富生活味，不致流於「神化」、庸俗、或千篇一律。黃楊木色澤柔和，更能襯出觀音的慈祥臉相，與民間人士觀念中觀音「救苦救難」、「慈悲爲懷」。其刀工也有宋末元初木刻觀音的風格。

筆者見過一些上海黃楊木雕的舊精品，均造型生動，刀法細膩，適合收藏和作日常案頭清賞。近代的上海黃楊木雕，繼承了前人的優秀傳統與技法，甚至吸收了西洋雕塑解剖及比例等處理手法，而不少作品取材於兒童生活，但同樣表現了黃楊木的優點。潮州舊圓雕、浮雕和通雕，亦有用黃楊木者，不乏佳作。

人體要害—「太陽穴」

思　健

醫藥與養生

在人的前額兩側稍下位置的凹陷處，有一個致命的危險區——「太陽穴」。太陽穴分左右，其實左邊的才是正宗的太陽穴，右邊的應稱太陰穴。陰陽主宰世界，中國古醫用此命名，足見其重要。

中國古代拳術各派都將此要害稱死穴，一經點中「輕則昏厥，重則殞命」。現代武術也有這樣的描述：當你受襲，對手從背後向你抱腰，企圖摔倒你時，你可以用肘部攻擊對方太陽穴，制敵取勝。

西洋人雖不講穴位，但也知道太陽穴是人體的要害。太陽穴的英文翻譯是temples，此詞的另一釋義是祠堂。廣東人有一詞「拆祠堂」，意即要人絕子斷孫，可見外國人也知道祠堂是要害。

爲什麼說太陽穴是人體的要害部位呢？原因有四：①此部位屬頭部顳區，有顳淺動脈、靜脈及顳神經穿過。②它是保護頭腦的顱骨骨板最薄弱的部分，其厚度僅爲一至二毫米，經不起打擊或擠壓。③太陽穴深層腦組織是大腦顳葉，顳葉是大腦皮層的位聽中樞。此處若受傷害，會令人喪失平衡感，使人頭暈、目眩、兩眼發黑，即刻會被擊倒。④太陽穴被重創，不僅會造成腦震盪，還可引起顳骨骨折，引致顱內出血或損傷腦膜中動脈，造成大腦缺血缺氧。

不過，輕微地按摩太陽穴，則可給大腦帶來良性刺激，可緩和頭痛、眼睛疲勞的症狀可以帶來醒神的效果。

健康零食

易經緯

物質生活越豐富，人均收入越高，垃圾，就成爲越來越令人頭疼的難題。

到目前爲止，處理垃圾的手段只有兩個，一是堆填，二是焚化，這兩個方法都不是長久之計。堆填，填海會污染海洋，生態受破壞，人類是最終受害者。找個垃圾崗埋葬，很多垃圾都是「頑固不化」的，長時間都不能分解，土地資源越來越罕有、矜貴，人都沒地方住，哪裡有地方安置垃圾？「垃圾圍城」，已成了各地政府與老百姓共同面對的窘境，垃圾焚化對生態造成污染，焚化爐在什麼地方修建，都會遭到當地居民的反對。

很可惜，討厭的垃圾，有人卻偏偏自討苦吃，吃進肚內，當自己是焚化爐、堆填區！營養專家早就將高鹽、高糖、高脂肪的零食，評爲「垃圾食物」，人體一定承受不了，再加上防腐劑、染色素以及古靈精怪的添加劑，體內處理垃圾的肝臟、腎臟、腸胃未必能將它們完全焚化，讓這些有害物質堆積在內臟及血管，遲早會出大問題。很多人都喜歡邊欣賞世界杯邊吃零食，而熱門零食都是這一類「口垃圾」。如果不吃零食不過癮，可考慮吃生的南瓜子、葵瓜子，這是清朝宮廷看戲的零食，皇太后、皇帝、皇子、格格都這樣吃。

可為天

中國文化影響深遠 古爲今用

倩　婷

特稿

首屆「中國古文獻與傳統文化國際學術研討會」在六月十六至十八日盛大舉行，由香港理工大學中國文化學系、中國社會學院歷史研究所及北京師範大學古籍與傳統文化研究院共同主辦，誠邀來自中國內地、馬來西亞、台灣、美國、韓國、新加坡及日本等地，共二十九位學者一起交流，以促進我國古文獻及傳統文化研究，使體系更趨完善，發展更爲長遠。

◀首屆研討會誠邀到來自七個國家的教授，共二十九位學者一起交流

文獻研究 完善體系

三天的研討會中，來自亞洲不同地方的學者都分享研究成果，例如中國社會科學院歷史研究所王震中研究「考古時應如何辨別文獻眞僞的方法」、北京師範大學古籍與傳統文化研究院周少川提出應該「宏觀看考古學」等。王震中致詞時表示關注中國文化的傳承，希望本次研討會能成爲一個新的平台及學術界的老大，更期望對廣大的青年學生有影響，爲以後的長路略盡綿力。

香港理工大學人文學院副院長暨籌備委員會主席朱鴻林指研討會是延續性的，下屆將會在北京舉行。他提出一個新觀點，指古文獻應該重新評價，除了作參考之用，更應擴闊至應用層面。「光是研究而不能應用是沒有意思的，例如端午節爲什麼要划龍舟，要考究來源便要考查古典文獻。」他認爲文獻研究能達至「古爲今用」，透過研究，再加評價，便能與當今社會作比較。他又指研究文獻最大的困難是「唔識字」，古文獻所採用的文字艱深，其箇中含意未必完全能解透。他以現今學生看閱讀理解爲比喻，平日要多看多讀，識字夠多，才能理解文章，研究文獻一樣，亦需多讀傳統文章，才能又快又準。他認同文獻極具參考價值，甚至古時的政制亦值得現時政府作研究參考，取前人治國的智慧。「從古代社區教化研究可知社區中有『鄉約』，以協助政府維持社區和諧。」雖然現今沒有「鄉約」，但文獻一一都記載下來。不過，他認爲應否深入研究文獻或學習中華文化是個人選擇，不應強迫。「學習古典不受年齡限制，從小認識固然好，但納入課程恐怕加重小孩們的學習負擔，而且文化已經應用在生活中。」

▲舉行三天的研討會，除了講座分享，亦會飯敘交流

▲出席研討會的教授指古文獻應該重新評價

中華文化 影響多國

來自馬來西亞的余曆雄教授亦贊同朱鴻林的說法，「中華文化在馬來西亞根本是存在的，因此人們都不覺其特別，要『反傳統』也不是說說便行。」他嘆息馬來西亞學習古學的人數不多，大學研究所既少，又沒有足夠的師資，學成後發揮空間亦不大。幾位來自馬來西亞的大學生亦有同感，黃麒達對現代小說有濃厚的興趣，並有參與小說的創作。他表示香港是國際性城市，學習古文獻的空間較大，相比馬來西亞層面更廣闊，「現時馬來西亞的中小學都可修讀華語，但在大學選擇主修中華文化的學生並不多。」而莊興亮更是中文系碩士生，他期望透過研討會能吸取學者和教授的心得，學習他們的研究成果，以補自己學習上的不足。「中華文化最值得推廣的是傳統的道德價值觀，這是華人的共同符號，只要從他們的談吐舉止，便知道誰是華人。」

今次研討會更邀來日本和韓國的教授，他們都操得一口流利的普通話，並表示日韓與中國關係密切，兩國學習中華文化和普通話的學生相當多，甚至認爲研讀中國古文都是應該的。日本北海學園大學人文學部大谷通順表示：「日本不少文化來自中國，雖然語言發音完全不同，但文字卻有點相似，從文獻根源中，找到兩國不同之處。」而韓國漢陽大學中國學系鄭錫元已研究中華文化廿多年，他指不能不關心中國文化，「中國對韓國的文化影響深遠，包括制度及言論，甚至說話上的詞彙都是來自中國的古語。」他認爲韓國同時都保留了中國的古語和傳統，也值得中國深入研究，互相考察。

中心思想 以和為貴

現場亦有來自美國布朗大學比較文學學系的李德瑞教授，現職理大中國文化學系海外顧問，她指學習中文並不困難，反而是挑戰，「中文最吸引之處是『以故事式講述傳統』，而故事往往來自歷史，所以學習時感到很有趣，並不困難，最困難的是鼓勵學生選擇並開始學習中文。」她表示美國很喜歡在建築上應用中國傳統思想，例如風水。她又笑言老公學習太極拳後，變得更英俊和健康，連血壓高都沒有了。

周少川指，內地強調文獻研究及古代典籍，是中國國學，理應傳承和發揚。他欣賞中國文化所強調的「和諧」，「『和』是中心思想，除了物質的追求，『禮』亦非常重要。」余曆雄亦欣賞儒家思想的中心以人際關係爲主，「無論哪家思想都強調『和』，以人爲本，以和爲貴，應用在任何層面，反觀強調『愛』的宗教，反而鬥爭了幾千年，沒完沒了。」

香港大學文學院副院長施仲謀一向對古文有所研究，今次亦有出席研討會，他認爲要研究中華文化，從文獻入手是最基本，故今次是一個好的開始。對於復興中華文化，他表示港大年底或會舉行國際研討會及本地工作坊，但坦言暫時未有計劃與本地大學合辦研究，反而與內地及台灣學府合作機會更多。他指中華文化在社會的應用空間很大，因爲人們太着重物質，精神思想空虛，又無人指導，中華文化正好補其不足。「人是需要有心靈寄託，『仁』正正講求『忠』和『恕』，如果學以致用，必能釋放心靈壓力。」他認爲現時對中華文化的傳承做得不足，應該把古文變得淺化及生活化，讓普羅大衆都能接觸，拉近學習古文的距離。他表示可以舉辦「經典生活化講座」、閱讀會或「《論語》生活營」，配合導師的講解，讓學員分享心得。

朱鴻林表示教授們的論文有機會納入理工大學中國文化文學碩士課程作教材，並希望日後與更多東南亞學府共同合作，使中華文化之好處發揚光大。

日本泡沫經濟所帶來的啓示

日本國際教養大學　郭智英（香港大學交換生）

大專論壇

在世界各經濟體系中，美國的國民生產總值首屈一指，第二是日本，第三是中國。但日本這小島國一直以來夢想成爲經濟龍頭命脈的夢，將很難實現。如果日本沒有在一九八五年簽署《廣場協定》，沒有大量收購海外資產（房地產、汽車工業……），沒有同意推高日圓匯價一倍以改善美國的龐大貿易赤字，而美國房地產泡沫又沒有在一九九一年爆破，可又另當別論！

戰後，日本開始積極振興經濟，以求東山再起。五十年代韓戰時期，日本受惠於戰爭特需，乘地利之便以戰前遺留下來的製造武器技術，提供大量炮彈、戰車、車胎等武器給美國及韓國作爲後勤武器支援基地後，每天都在賺取巨額外匯，經濟因而在戰後迅速起飛，成爲工業大國，更在一九六四年舉辦戰後首個奧運會。日本表示要在廿年內打造改良各項科研、超英趕美。它的「再崛起」（穩步向前的生產技術、經濟發展、出口貨品的質量）震驚了華府。最後，日本應美國要求，把日圓升值，將息口減至零，令華府得以重新調控對日本的外交政策，日圓自此與美元「掛鈎」，淪爲美國的附屬國。當時，澳元利率爲七點七、印尼盾利率爲廿多厘。在日經平均指數升至三萬點的同時，大量日圓正在外流，日本央行則在大量印刷金錢嘗試去抵銷外流的日圓，雪球效應於是越滾越大……及後，股市大跌、破產及倒閉的企業與日俱增，漸漸演變成無法收拾的局面，拖垮全國經濟，日本自此元氣大傷，無法復元，截至今天，日本的總負債額爲八百萬億日圓。

今天，中國是美國的債權人，華府爲了維持自身的利益，以求減省債券還款，又以新瓶舊酒招數，試圖以維護全球金融地區穩定、改善貿易逆差、中國刻意操控、低估人民幣等藉口去強迫人民幣升值。本人認爲，懂得以日本的「興亡史」爲鑑，方爲當下最重要的事。

世界杯

范心玥

黃金屋

四年一屆的世界杯開始了！

還記得以前在內地，每逢世界杯，放學回家的時候，我爸會一手接過我的書包，另一手遞上早已準備好的十元零錢，要我買些零食回來，晚上看球賽好吃。又或者球賽轉播開始得太晚，全家一起看完以後，集體出動，到樓下吃吃麻辣燙，或者小火鍋，也是無比愜意。

今年是我第一次在香港經歷世界杯，不過變得很不方便。租屋沒有電視，沒有有線；附近沒有大商場或者大熒幕，就等於沒辦法很完整地看一場球賽。

只好充分利用每天中午吃飯的時間，挑一間可以看球賽的茶餐廳——往往裡面已經擠滿了人，大家一起過過「眼癮」。短暫的午飯時間一過，又只好老老實實地放棄正看在興頭上的球賽，回去上班。

那天和同事一起在茶餐廳吃午飯看球賽的時候，聊起朝鮮隊，大家都覺得很好笑。可能是因爲朝鮮隊總是有一種神秘感，歐洲媒體才會傳出什麼「隊員踢輸了球賽就要被派去挖煤」的無厘頭新聞。我看到在內地一些年輕人的熱門網站上，甚至出現了「請金主席不要讓朝鮮球員回去挖煤」的投票，以示對充滿拚搏精神的朝鮮隊的支持。還有「如何解決中國足球太弱的問題」，方法一，把中國球員送到朝鮮集訓，踢得不好就去挖煤；方法二，把朝鮮球員全部買下來，反正每人每月工資才人民幣十二元。

世界杯來啦！雖然今年我看比賽的機會銳減，不過這種全球大狂歡的興奮因素彷彿充斥在空氣當中，不論看不看球，喜不喜歡看球，人人都可以談論，人人都可以惡搞，這才是世界杯魅力極大之處吧。